

SONY[®]

4-539-415-61(1)

Home Audio System

Инструкция по
эксплуатации

RU

Інструкція з
користування

UA



MHC-ECL99BT/MHC-ECL77BT

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для снижения риска возгорания не закрывайте вентиляционное отверстие аппарата газетами, скатертью, шторами и т.п.

Не подвергайте аппарат воздействию открытого огня (например, зажженных свечей).

Для снижения риска возгорания или поражения электрическим током не подвергайте данный аппарат воздействию капель или брызг и не размещайте на нем предметы, наполненные жидкостью, например, вазы.

Не устанавливайте аппарат в закрытом месте, таком, как книжная полка или встроенный шкаф.

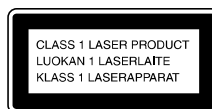
Так как штепсельная вилка используется для отключения аппарата от сети, подсоедините аппарат к легкодоступной сетевой розетке. В случае если Вы заметите ненормальность в аппарате, немедленно отсоедините штепсельную вилку от сетевой розетки.

Не подвергайте батарейки или приборы с установленными в них батарейками чрезмерному воздействию тепла, например солнечного света и огня.

Аппарат не будет отключен от сети до тех пор, пока он будет оставаться подсоединенным к розетке переменного тока, даже если сам он при этом будет выключен.

ОСТОРОЖНО

Использование оптических приборов данного изделия увеличивает опасность для зрения.



Настоящая аппаратура классифицируется как ЛАЗЕРНАЯ ПРОДУКЦИЯ КЛАССА 1. Эта этикетка расположена на задней панели.



Класс защиты от поражения электрическим током II

Дата изготовления указана на задней панели основного аппарата.



Для покупателей в России

Домашняя аудиосистема

Производитель: Сони Корпорейшн,
1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075,
Япония.

Сделано в Китае

Импортер на территории стран
Таможенного союза ЗАО "Сони
Электроникс", Россия, 123103, Москва,
Карамышевский проезд, 6

Для покупателей в Казахстане

Дайындаушы: Сони Корпорейшн
Мекен-жайы: 1-7-1 Конан,
Минато-ку, Токио 108-0075, Жапония
Кеден одағы жеріндегі шетелден
әкелуші
“Сони Электроникс” ЖАҚ, Ресей,
123103, Мәскеу, Карамышевский
өтпе көшесі, 6

Қазақстан Республикасы жерінде
тұтынушылардан кінәрат-талаптар
қабылдайтын ұйым
ЗАО “Сони Электроникс”
Представительство в Казахстане,
050059, Алматы, улица Иванилова,
д. 58,
050059 Алматы қаласы, Иванилов
көшесі, 58 үй



**Утилизация
использованных
элементов питания и
отслужившего
электрического и
электронного
оборудования
(Директива
применяется в странах
Евросоюза и других
европейских странах,
где действуют системы
раздельного сбора
отходов)**

Информация для покупателей в Украине

Оборудование отвечает требованиям
Технического регламента ограничения
использования некоторых
опасных веществ в электрическом
и электронном оборудовании
(постановление КМУ от 03.12.2008
№ 1057)

Производитель: Сони Корпорейшн,
1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075,
Япония.

Сделано в Китае

Уполномоченный представитель в
Украине по вопросам соответствия
требованиям технических
регламентов: ООО “Сони Украина”, ул.
Спасская 30, г.Киев, 04070, Украина.



001

Оборудование отвечает требованиям:

- Технического регламента ограничения
использования некоторых
опасных веществ в электрическом
и электронном оборудовании
(постановление КМУ от 03.12.2008 №
1057);
- Технического регламента по
электромагнитной совместимости
оборудования (постановление КМУ от
29.07.2009 № 785);
- Технического регламента
безопасности низковольтного
электрического оборудования
(постановление КМУ от 29.10.2009 №
1149).

RU

Производитель Сони Корпорейшн этим декларирует, что оборудование MHC-ECL99BT/ Домашняя аудиосистема отвечает требованиям и другим применимым положениям Технического регламента радиооборудования и телекоммуникационного конечного (терминального) оборудования. Получить декларацию соответствия можно по адресу ООО "Сони Украина", ул. Спасская 30, г.Киев, 04070, Украина, e-mail info@sony.ua. Дата изготовления указана на изделии и упаковке на этикетке со штрих-кодом в следующем формате: ММ.УУУУ, где ММ – месяц, УУУУ – год изготовления.

Примечание относительно дисков DualDiscs

DualDisc – это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне – аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав

Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Домашняя аудиосистема предназначена для воспроизведения музыкальных источников на устройствах CD или USB, передачи музыки на устройства USB, прослушивания радиостанций и прослушивания музыки на устройствах BLUETOOTH.

Оглавление

Руководство по компонентам и регуляторам	6
--	---

Подготовка к эксплуатации

Надежное подключение системы.....	10
Вставка батареек	11
Установка часов	11
Об управлении питанием.....	11

Диск

Воспроизведение диска CD/MP3	12
------------------------------------	----

Тюнер

Прослушивание радиоприемника	15
------------------------------------	----

Устройство USB

Перед использованием устройства USB.....	17
Передача музыкальных произведений с диска	18
Воспроизведение файла	19

Устройство BLUETOOTH

О беспроводной технологии BLUETOOTH	22
Прослушивание музыки на устройстве BLUETOOTH с помощью беспроводной связи.....	22
Установка аудиокодеков BLUETOOTH	26
Настройка режима ожидания BLUETOOTH	26
Включение или выключение сигнала BLUETOOTH.....	27
Использование "SongPal" через BLUETOOTH.....	27

Прочие операции

Использование дополнительного аудиокомпонента	28
Регулировка звука	28
Изменение дисплея	29
Использование таймеров.....	29

Дополнительная информация

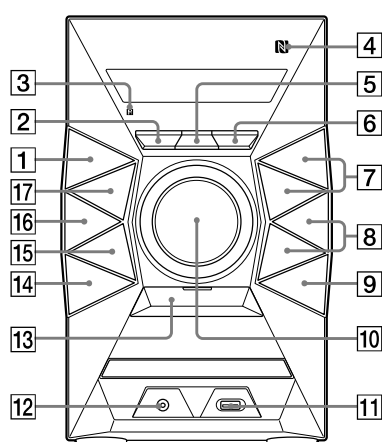
Информация о совместимых устройствах	31
Поиск и устранение неисправностей.....	31
Сообщения	37
Меры предосторожности	37
Технические характеристики.....	39
Примечания о лицензии и торговой марке.....	43

Руководство по компонентам и регуляторам

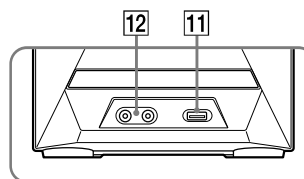
В данном руководстве в основном поясняются операции, выполняемые с помощью пульта дистанционного управления, однако такие операции можно выполнять и с помощью кнопок на основном аппарате, которые имеют такие же или подобные названия.

Аппарат

Модели для Северной Америки,
Европы, России и Австралии



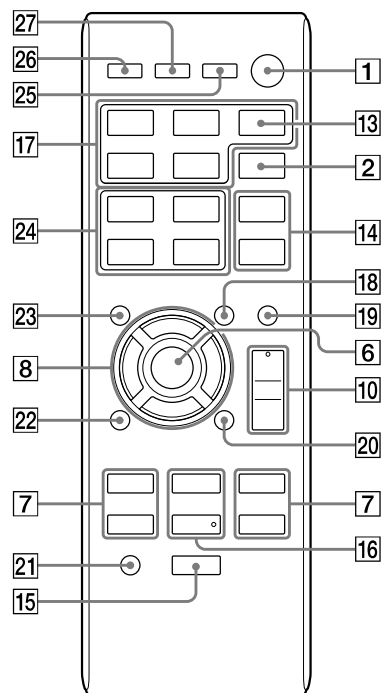
Модели для Ближнего Востока,
Африки и Латинской Америки




О функции блокировки от детей

Кнопки, кроме I/⏻ (включение/режим ожидания) на аппарате, можно заблокировать для предотвращения их ошибочного использования. Удерживайте нажатой кнопку ■ (остановка) на аппарате до тех пор, пока на дисплее не появится индикация "LOCK ON" или "LOCK OFF". Кнопки, кроме I/⏻ на аппарате, будут заблокированы или разблокированы.

Пульт дистанционного управления



- 1** Кнопка I/⏻ (включение/режим ожидания)
Нажмите для включения или выключения системы.
- 2** Кнопка MEGA BASS (стр. 28)
Нажмите для создания более динамичного звука.
- 3** Датчик дистанционного управления
- 4**  (N-Mark) (стр. 24)
Обозначение контактной точки коммуникации ближнего поля (NFC).
- 5** Кнопка REC TO USB (стр. 18)
Нажмите для передачи музыкальных произведений с диска на подсоединенное дополнительное устройство USB.



- 6** Аппарат: Кнопка ENTER
Пульт дистанционного управления: Кнопка ⊕
Нажмите для ввода/подтверждения настроек.

- 7** Кнопка TUNING+/TUNING-
Нажимайте для настройки на нужную станцию.

Кнопка ◀◀ (переход назад)/▶▶ (переход вперед)
Нажмите для выбора дорожки или файла.


Кнопка ◀ (прокрутка назад)/▶ (ускоренная прокрутка вперед)
Нажимайте для поиска нужного места на дорожке или в файле.

Пульт дистанционного управления: Кнопка PRESET+/PRESET-
Нажимайте для выбора предустановленной радиостанции.

- 8** Кнопка  +/ - (выбор папки) (стр. 12, 19)
Нажимайте для выбора папки.

Аппарат: Кнопка PRESET+/PRESET-
Нажимайте для выбора предустановленной радиостанции.

Пульт дистанционного управления: Кнопка ▲/▼/◀/▶
Нажмите для выбора пункта.

- 9** Кнопка  OPEN/CLOSE
Нажмите кнопку, чтобы открыть или закрыть отсек для дисков.

- 10** Аппарат: Регулятор VOLUME
Поворачивайте для регулировки громкости.

Пульт дистанционного управления:
Кнопка VOLUME +*/-
Нажимайте для регулировки громкости.

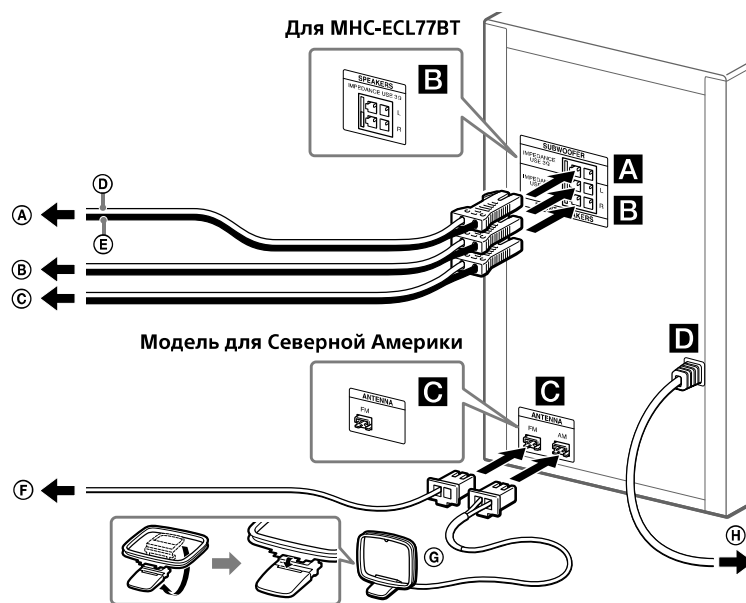
- 11** Порт Ψ (USB)
Подсоедините дополнительное устройство USB.
- 12** Гнездо AUDIO IN (модели для Северной Америки, Европы, России и Австралии)
Гнезда AUDIO IN L/R (модели для Ближнего Востока, Африки и Латинской Америки)
Подсоедините внешний аудиокomпонент.
- 13** BLUETOOTH (стр. 23)
– Нажмите для выбора функции BLUETOOTH.
– Удерживайте нажатой для активации сопряжения BLUETOOTH в функции BLUETOOTH.
- Аппарат: Индикатор BLUETOOTH (стр. 22)
- 14** Аппарат: Кнопка EQ
Пульт дистанционного управления: Кнопка EQ +/-EQ – (стр. 28)
Нажмите для выбора предустановленного звукового эффекта.
- 15** Кнопка ■ (остановка)
– Нажмите для остановки воспроизведения.
– Нажмите для остановки передачи во время передачи музыкальных произведений.
- 16** Аппарат: Кнопка ►|| (воспроизведение/пауза)
Нажмите для начала или паузы воспроизведения.
- Пульт дистанционного управления: Кнопка ► (воспроизведение)*
Нажмите для начала воспроизведения.
- Пульт дистанционного управления: Кнопка || (пауза)
Нажмите для паузы воспроизведения.
- 17** Кнопка FUNCTION
Нажмите для выбора функции.
- 18** Кнопка PLAY MODE/TUNING MODE
– Нажмите для выбора режима воспроизведения диска CD, MP3 или устройства USB (стр. 12, 20).
– Нажмите для выбора режима настройки (стр. 15).
- 19** Кнопка REPEAT/FM MODE
– Нажмите для включения режима повторного воспроизведения (стр. 12, 20).
– Нажмите для выбора режима приема FM (моно или стерео) (стр. 15).
- 20** Кнопка OPTIONS
Нажмите для входа в меню опций или выхода из него.
- 21** Кнопка CLEAR (стр. 14, 21)
Нажмите для удаления последнего пункта из списка программ.
- 22** Кнопка RETURN
Нажмите для возврата к предыдущему экрану.
- 23** Кнопка TUNER MEMORY (стр. 15)
Нажмите для предварительной установки радиостанции.
- 24** Кнопка TUNER MEMORY NUMBER (стр. 16)
Нажмите для настройки на предустановленную радиостанцию.
- 25** Кнопка DISPLAY (стр. 29)
Нажмите для изменения информации на дисплее.
- 26** Кнопка SLEEP (стр. 29)
Нажмите для установки таймера сна.

27 Кнопка TIMER MENU (стр. 11, 29)

Нажмите для установки часов и таймера воспроизведения.

* Кнопки VOLUME + и ► на пульте дистанционного управления имеют тактильную точку. Используйте тактильные точки в качестве ориентиров при управлении системой.

Надежное подключение системы



- Ⓐ К сабвуферу
- Ⓑ К левой акустической системе
- Ⓒ К правой акустической системе
- Ⓓ Шнур акустической системы (красный/⊕)
- Ⓔ Шнур акустической системы (черный/⊖)
- Ⓕ Проволочная FM-антенна (Вытяните ее по горизонтали.)
- Ⓖ Рамочная AM-антенна (кроме модели для Северной Америки)
- Ⓗ К штепсельной розетке

Ⓐ SUBWOOFER (только MHC-ECL99BT)

Подсоедините шнур сабвуфера к гнезду SUBWOOFER. Для наилучшего воспроизведения нижних частот, сабвуфер следует располагать вертикально. Также, сабвуфер следует располагать:

- на твердой поверхности, где маловероятно возникновение резонанса.
- на расстоянии от стенки не менее нескольких сантиметров.
- подальше от центра комнаты или при расположении на книжной полке придвиньте полку к стене во избежание образования стоячих волн.

Ⓑ FRONT SPEAKERS (MHC-ECL99BT)/SPEAKERS (MHC-ECL77BT)

Подсоедините шнуры акустической системы.

Ⓒ ANTENNA

При подсоединении разъема антенны убедитесь в том, что он расположен правильно. При установке антенны подберите место и ориентацию, которые обеспечивают хороший прием. Во избежание создания помех держите антенну подальше от шнуров акустических систем и сетевого шнура.

D Питание

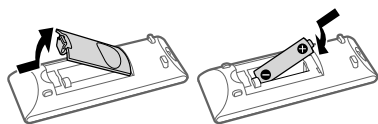
Подсоедините шнур питания к сетевой розетке.

При переноске данной системы

Убедитесь в том, что внутри системы не загружен диск и нет подсоединенных устройств USB, затем выньте сетевой шнур питания из штепсельной розетки.

Вставка батареек

Вставьте батарейку (прилагается) R6 (размера AA), соблюдая полярность, как показано ниже.



Примечания относительно использования пульта дистанционного управления

- При обычном использовании батареек хватает приблизительно на шесть месяцев.
- Если в течение длительного периода времени Вы не будете пользоваться пультом дистанционного управления, выньте батарейку, чтобы избежать повреждения пульта из-за утечки внутреннего вещества из батарейки и коррозии.

Установка часов

- 1** Нажмите кнопку I/⏻ для включения системы.
- 2** Нажмите кнопку **TIMER MENU** для выбора режима установки часов. Если на дисплее появится индикация "SELECT", нажимайте повторно кнопку **◀◀/▶▶** для выбора опции "CLOCK", а затем нажмите кнопку **⊕** (ENTER).
- 3** Нажимайте повторно кнопку **↑/↓** для установки часов, а затем нажмите кнопку **⊕**.
- 4** Выполните те же действия для установки минут.

Примечание

Установки часов будут сброшены, если Вы отсоедините шнур питания или если произойдет сбой питания.

Для отображения индикации часов, когда система выключена

Нажмите кнопку DISPLAY. Индикация часов отображается в течение нескольких секунд.

Об управлении питанием

По умолчанию данная система автоматически выключается примерно через 15 минут, если не выполняются никакие операции и не обнаруживается никакой аудиосигнал. Что касается подробных сведений, см. "Для выключения функции автоматического перехода в режим ожидания" (стр. 36).


Диск

Воспроизведение диска CD/MP3

1 Выберите функцию CD.


Нажмите кнопку CD.

2 Вставьте диск.












Нажмите кнопку  OPEN/CLOSE на аппарате, чтобы открыть отсек для дисков, а затем поместите туда диск стороной с этикеткой вверх.

3 Нажмите кнопку OPEN/CLOSE на аппарате, чтобы закрыть отсек для дисков.

4 Начните воспроизведение.

Нажмите  (воспроизведение).

Другие операции

Для	Нажмите
Паузы воспроизведения	 . Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку  .
Остановки воспроизведения	 . Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку  . Для отмены функции возобновления воспроизведения нажмите кнопку  еще раз.
Выбора папки на диске MP3	 +/-  – повторно.
Выбора дорожки или файла	 /  .
Поиска определенного места на дорожке или в файле	Держите во время воспроизведения нажатой кнопку  /  , а затем отпустите кнопку в нужном месте.

Для	Нажмите
Выбора повторного воспроизведения	Повторно кнопку REPEAT/FM MODE до тех пор, пока не появится индикация "REP ONE" ¹⁾ , "REP FLDR" ²⁾ или "REP ALL" ³⁾ .
Изменения режима воспроизведения	Повторно кнопку PLAY MODE/TUNING MODE в то время, когда проигрыватель остановлен. Вы можете выбрать обычное воспроизведение ("FLDR" для всех файлов MP3 в папке на диске), произвольное воспроизведение ("SHUF" или "FLDRSHUF" для произвольно выбранной папки) или программное воспроизведение ("PROGRAM").

¹⁾ "REP ONE": Будет повторяться текущая дорожка или текущий файл.

²⁾ "REP FLDR" (только диск MP3): Повтор текущей папки.

³⁾ "REP ALL": Повтор всех дорожек или файлов.

Примечания по воспроизведению дисков MP3

- Не сохраняйте другие типы файлов или ненужные папки на диске, содержащем файлы MP3.
- Папки, не содержащие файлов MP3, пропускаются.
- Файлы MP3 воспроизводятся в последовательности, в которой они записывались на диск.
- Система может воспроизводить только файлы MP3, которые имеют расширение файла ".mp3".
- Даже если имя файла имеет правильное расширение, однако содержимое файла ему не соответствует, при воспроизведении этого файла может создаваться громкий шум, который может привести к неисправности в системе.
- Максимальное количество:
 - папок равно 256 (включая корневую папку).
 - Файлов MP3 равно 999.
 - уровней вложения папок (древовидная структура файлов) равно 8.
- Совместимость со всеми кодировками MP3/программным обеспечением для записи, записывающими устройствами и носителями записи не может быть гарантирована. Несовместимые диски MP3 могут производить шум или прерывистый звук или могут не воспроизводить звук вообще.

Примечание относительно воспроизведения мультисессионных дисков

Система может воспроизводить последовательные сессии на диске, если они записаны в том же формате, что и первая сессия. При обнаружении сессии, записанной в другом формате, эту и следующие за ней сессии воспроизвести невозможно. Имейте в виду, что даже если сессии записаны в одном и том же формате, некоторые сессии могут не воспроизводиться.

Создание Вашей собственной программы (программное воспроизведение)

1 Выберите функцию CD.

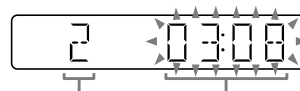
Нажмите кнопку CD.

2 Выберите режим воспроизведения.

При остановленном проигрывателе нажимайте повторно кнопку PLAY MODE/TUNING MODE до тех пор, пока не появится индикация "PROGRAM".

3 Выберите нужный номер дорожки или файла.

Нажимайте повторно кнопку **◀▶** до появления нужной дорожки или названия файла.



Номер выбранной дорожки или файла Общее время воспроизведения выбранной дорожки (только диск CD-DA)

При программировании файлов MP3 в определенной папке, нажимайте повторно кнопку **⊞ + / ⊞** - для выбора нужной папки, а затем выберите нужный файл.

4 Запрограммируйте выбранную дорожку или файл.

Нажмите кнопку **⊞** для ввода выбранной дорожки или файла.

5 Повторите действия пунктов с 3 по 4 для программирования дополнительных дорожек или файлов, всего до 64 дорожек или файлов.

**6 Для воспроизведения
вашей программы дорожек
или файлов нажмите
кнопку ►.**

Программа будет отменена при выполнении одной из следующих операций:

- изменение функции.
- выключение системы.
- отсоединение сетевого шнура.
- открывание отсека для дисков.

Для воспроизведения программы еще раз, нажмите кнопку ►.

**Для отмены программного
воспроизведения**

Нажмите кнопку PLAY MODE/TUNING MODE.

**Для удаления последнего пункта
из списка программы**

Нажмите кнопку CLEAR при остановленном воспроизведении.

Тюнер

Прслушивание радиоприемника

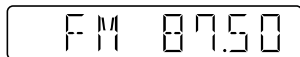
1 Выберите функцию тюнера.

Модель для Северной Америки
Нажимайте повторно TUNER (или FUNCTION на аппарате) для выбора функции FM.

Для других моделей
Нажимайте повторно TUNER (или FUNCTION на аппарате) для выбора функции FM или AM.

2 Выполните настройку.

Для автоматического сканирования
Нажимайте повторно кнопку PLAY MODE/TUNING MODE до тех пор, пока не появится индикация "AUTO", а затем нажмите кнопку TUNING+/TUNING-. При нахождении станции сканирование остановится автоматически.



Если сканирование не останавливается, нажмите кнопку ■ для остановки сканирования, а затем выполните настройку вручную (см. ниже).

Для настройки вручную
Нажимайте повторно кнопку PLAY MODE/TUNING MODE до тех пор, пока не появится индикация "MANUAL", а затем нажимайте повторно кнопку TUNING+/TUNING- для настройки на нужную станцию.

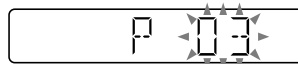
При выполнении настройки на станцию, которая предоставляет услуги RDS, на дисплее появится название станции (только для европейских моделей).

Рекомендация

Для уменьшения статического шума на слабой стереофонической станции FM, нажимайте повторно кнопку REPEAT/FM MODE до тех пор, пока не появится индикация "MONO" для выключения стереофонического приема. Стереозвук будет потерян, однако прием улучшится.

Предварительная установка радиостанций

- 1 Выполните настройку на нужную станцию.
- 2 Нажмите TUNER MEMORY для выбора режима памяти тюнера.



- 3 Нажимайте повторно кнопку PRESET+/PRESET- для выбора нужного номера предустановленной станции.

Если на данный номер предварительно установленной станции уже назначена другая станция, эта станция будет заменена на новую.

- 4 Нажмите кнопку ⊕ для сохранения станции в памяти.

Тюнер

5 Повторите действия пунктов с 1 по 4 для сохранения в памяти других станций.

Предварительно установленные станции сохраняются в памяти в течение приблизительно половины дня, даже если Вы отсоедините сетевой шнур или если произойдет сбой питания.

Модель для Северной Америки

Предварительно можно установить до 20 станций FM.

Для других моделей

Вы можете предварительно установить до 20 станций FM и 10 станций AM.

Для настройки на предустановленную радиостанцию

Если радиостанция зарегистрирована под номером предустановки от 1 до 4, то для настройки на нее достаточно нажать TUNER MEMORY NUMBER (от 1 до 4) при выборе функции тюнера. Если радиостанция зарегистрирована под номером предварительной установки 5 или выше, нажимайте повторно кнопку PLAY MODE/TUNING MODE, пока не появится индикация "PRESET", а затем нажимайте повторно кнопку PRESET+/PRESET- для выбора нужного номера предварительной установки.

Перед использованием устройства USB

Что касается совместимых устройств USB, см. «Информация о совместимых устройствах» (стр. 31). (Вы можете использовать устройства Apple с данной системой только через соединение BLUETOOTH.)

Примечания

- Если требуется соединение с помощью USB-кабеля, подсоедините USB-кабель, прилагаемый к устройству USB. См. руководство по эксплуатации, прилагаемое к подключаемому устройству USB, чтобы ознакомиться с информацией об эксплуатации.
- Может потребоваться длительное время перед тем, как появится индикация «SEARCH» в зависимости от типа подсоединенного устройства USB.
- Не соединяйте систему и устройство USB с помощью USB-концентратора.
- При подключении устройства USB система считывает на нем все файлы. Если на устройстве USB много папок или файлов, для считывания устройства USB может потребоваться длительное время.
- С некоторыми подсоединенными устройствами USB после выполнения операции может произойти задержка, перед тем, как она будет выполнена этой системой.
- Совместимость со всеми программами кодирования/записи не гарантируется. Если аудиофайлы на устройстве USB были изначально закодированы с помощью несовместимой программы, то они могут создавать шум или прерывистый звук, или могут не воспроизводить звук вообще.
- Данная система не всегда поддерживает все функции, предоставляемые подсоединенным устройством USB.
- Не отсоединяйте устройство USB во время операции передачи или удаления. Это может привести к потере данных на устройстве или повредить само устройство.

Для использования системы в качестве зарядного устройства

Вы можете использовать систему в качестве зарядного устройства аккумулятора для устройств USB, в которых имеется функция перезарядки.

Подсоедините устройство USB к порту USB (USB).

Зарядка начинается при подсоединении устройства USB к порту USB (USB). Подробные сведения приведены в руководстве пользователя устройства USB.

Передача музыкальных произведений с диска

Вы можете выполнить передачу музыкальных произведений с диска (диск CD-DA или диск MP3) с помощью следующих режимов передачи данной системы.

Передача CD SYNC: Передача всех дорожек CD-DA с диска CD-DA.

Передача папки MP3: Передача файлов MP3 из определенной папки с диска MP3.

Передача REC1: Передача с диска воспроизводимой в текущий момент дорожки или файла MP3.

1 Выберите функцию CD.
Нажмите кнопку CD.

2 Подсоедините устройство USB к порту ψ (USB).

3 Вставьте диск, с которого Вы хотите выполнить передачу.

4 Подготовка передачи данных.

Перейдите к пункту 5 в случае передачи CD SYNC.

Для передачи папки MP3

Для передачи файлов MP3 в определенной папке нажимайте повторно кнопки +/- - для выбора нужной папки. Затем начните воспроизведение и нажмите кнопку один раз. Убедитесь, что истекшее время воспроизведения остановилось на дисплее.

Для передачи REC1

Нажимайте кнопку для выбора дорожки или файла MP3, для которых необходимо выполнить передачу, а затем начните воспроизведение.

Для передачи файла MP3 из определенной папки нажимайте повторно кнопку +/- - для выбора нужной папки, а затем нажимайте кнопку для выбора файла MP3, для которого необходимо выполнить передачу. Затем начните воспроизведение.

5 Нажмите кнопку REC TO USB на аппарате.

На дисплее появится индикация "READY".

6 Нажмите кнопку .

Начнется передача данных, а затем на дисплее появится индикация "USB REC". Не вынимайте устройство USB до завершения передачи данных. После завершения передачи данных на дисплее появится индикация "COMPLETE" и будут созданы аудиофайлы в формате MP3.

Для остановки передачи

Нажмите .

Правила создания папок и файлов

При передаче на устройство USB создается папка "MUSIC" непосредственно под "ROOT". Папки и файлы создаются внутри папки "MUSIC" в соответствии с методом и источником передачи следующим образом:

Передача CD SYNC

Источник передачи данных	Название папки	Название файла
CD-DA	"CDDA001"*	"TRACK001"*

Передача папки MP3

Источник передачи данных	Название папки	Название файла
MP3	Такое же, как у источника передачи данных	

Передача REC1

Источник передачи данных	Название папки	Название файла
MP3	"MP3_REC1"	Такое же, как у источника передачи данных
CD-DA	"CD_REC1"	"TRACK001"*

* После этого папкам и дорожкам последовательно присваиваются номера.

Примечания

- Если Вы начали передачу в режиме произвольного воспроизведения или в режиме повторного воспроизведения, выбранный режим воспроизведения автоматически переключится в нормальное воспроизведение.
- Информация CD-TEXT не передается в созданных файлах MP3. Данная система не поддерживает стандарт CD-TEXT.
- Передача автоматически остановится, если:
 - на устройстве USB во время передачи данных закончилось свободное пространство.
 - количество аудиофайлов и папок на устройстве USB достигло предела, который система может распознать.
- Если папка или файл, которые Вы пытаетесь передать, уже существует на устройстве USB с тем же именем, после имени добавляется порядковый номер без перезаписи исходной папки или файла.
- Не используйте кнопки на пульте дистанционного управления или аппарате во время передачи данных, чтобы предотвратить остановку передачи данных.

Примечание относительно данных с защитой от копирования

Передаваемые музыкальные произведения предназначены только для личного использования. Любое другое использование музыки требует разрешения владельцев авторских прав.

Воспроизведение файла

На данной системе можно воспроизводить звук в форматах MP3/WMA*.

* Файлы с защитой от записи DRM (Digital Rights Management (технология цифрового управления авторскими правами)) воспроизвести на данной системе невозможно. Файлы, загруженные с музыкального интернет-магазина, могут не воспроизводиться на данной системе.

- 1 Выберите функцию USB.**
Нажмите кнопку USB.
- 2 Подсоедините устройство USB к порту Ψ (USB).**
- 3 Начните воспроизведение.**
Нажмите кнопку \blacktriangleright .

Другие операции

Для	Нажмите
Паузы воспроизведения	\mathbb{I} . Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку \blacktriangleright .
Остановки воспроизведения	\blacksquare . Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку \blacktriangleright ¹⁾ . Для отмены функции возобновления воспроизведения нажмите кнопку \blacksquare еще раз.
Выбора папки	$\text{📁} + / \text{📁}$ – повторно.
Выбора файла	$\mathbb{K} \blacktriangleleft / \blacktriangleright \mathbb{K}$.
Поиска нужного места в файле	Держите во время воспроизведения нажатой кнопку $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$, а затем отпустите кнопку в нужном месте.

Для	Нажмите
Выбора повторного воспроизведения	Повторно кнопку REPEAT/FM MODE до тех пор, пока не появится индикация "REP ONE ²⁾ ", "REP FLDR ³⁾ " или "REP ALL ⁴⁾ ".
Изменения режима воспроизведения	Повторно кнопку PLAY MODE/TUNING MODE в то время, когда устройство USB остановлено. Вы можете выбрать обычное воспроизведение ("FLDR" для всех файлов в папке на устройстве USB), произвольное воспроизведение ("SHUF" или "FLDRSHUF" для произвольно выбранной папки) или программное воспроизведение ("PROGRAM").

¹⁾ При воспроизведении файла MP3/WMA с переменным потоком данных (VBR), система может возобновить воспроизведение с другого места.

²⁾ "REP ONE": Повтор текущего файла.

³⁾ "REP FLDR": Повтор текущей папки.

⁴⁾ "REP ALL": Повторение всех файлов на устройстве USB.

Примечания

- Данная система не может воспроизводить аудиофайлы на устройстве USB в следующих случаях:
 - когда количество аудиофайлов в папке превышает 999,
 - когда общее количество аудиофайлов на устройстве USB превышает 999,
 - когда количество папок на устройстве USB превышает 256 (включая папку "ROOT" и пустые папки).

Это количество может отличаться в зависимости от структуры файлов и папок. Не храните другие типы файлов или ненужные папки на устройстве USB, содержащем аудиофайлы.

- Система может воспроизводить вложенные папки глубиной только до 8 папок.
- Файлы и папки отображаются в последовательности, в которой они были созданы на устройстве USB.
- Папки, не содержащие аудиофайлов, пропускаются.
- На данной системе может воспроизводиться звук следующих аудиоформатов:
 - MP3: расширение файла ".mp3"
 - WMA: расширение файла ".wma"
 Имейте в виду, что даже если имя файла имеет правильное расширение, но содержимое файла ему не отвечает, система может воспроизводить шум или давать сбой.

Удаление аудиофайлов или папок с устройства USB

- 1 Выберите функцию USB. Нажмите кнопку USB.
- 2 Подсоедините устройство USB к порту Ψ (USB).
- 3 Нажимайте повторно кнопку \lll / \ggg или $\square + / \square$ – для выбора аудиофайла или папки, которые Вы хотите удалить, а затем начните воспроизведение.
- 4 Нажмите кнопку OPTIONS.
- 5 Нажимайте повторно кнопку $\blacktriangle / \blacktriangledown$ для выбора опции "ERASE", а затем нажмите кнопку \oplus .
- 6 Нажимайте $\blacktriangle / \blacktriangledown$ для выбора "FOLDER" или "FILE", а затем нажмите \oplus . На дисплее появится индикация "ERASE??".
- 7 Нажмите кнопку \oplus . На дисплее появится индикация "COMPLETE".

Создание Вашей собственной программы (программное воспроизведение)


1 Выберите функцию USB.

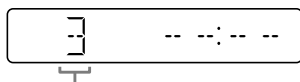
Нажмите кнопку USB.

2 Выберите режим воспроизведения.



При остановленном проигрывателе нажимайте повторно кнопку PLAY MODE/TUNING MODE до тех пор, пока не появится индикация "PROGRAM".

3 Выберите нужный номер файла.


Нажимайте повторно кнопку  до появления нужного номера файла.



Выбранный номер файла

При программировании файлов MP3/WMA в определенной папке нажимайте повторно кнопку  +/-  – для выбора нужной папки, а затем выберите нужный файл.

4 Запрограммируйте выбранный файл.


Нажмите кнопку  для ввода выбранного файла.

5 Повторите действия пунктов с 3 по 4 для программирования дополнительных файлов, вплоть до общего количества в 64 файла.

6 Для воспроизведения вашей программы файлов нажмите кнопку .

Программа будет отменена при выполнении одной из следующих операций:

- изменение функции.
- выключение системы.
- отсоединение сетевого шнура.

Для воспроизведения программы еще раз, нажмите кнопку .

Для отмены программного воспроизведения

Нажмите кнопку PLAY MODE/TUNING MODE.

Для удаления последнего пункта из списка программы

Нажмите кнопку CLEAR при остановленном воспроизведении.

Устройство BLUETOOTH

О беспроводной технологии BLUETOOTH

Беспроводная технология BLUETOOTH представляет собой беспроводную технологию ближнего действия, позволяющую осуществлять беспроводный обмен данными между цифровыми устройствами. Беспроводная технология BLUETOOTH функционирует в пределах примерно 10 метров.

Поддерживаемая версия BLUETOOTH, профили и кодеки

Поддерживаемая версия BLUETOOTH:

- BLUETOOTH стандартная версия 3.0

Поддерживаемые профили BLUETOOTH:

- A2DP (профиль расширенного распределения аудио)
- AVRCP 1.3 (профиль дистанционного управления аудио/видео)
- SPP (профиль последовательного порта)

Поддерживаемые кодеки BLUETOOTH:

- SBC (кодек с многополосным кодированием)
- AAC (усовершенствованное звуковое кодирование) (кроме модели для Северной Америки)

Прослушивание музыки на устройстве BLUETOOTH с помощью беспроводной связи

Вы можете прослушивать музыку на устройстве BLUETOOTH с помощью беспроводного соединения.

Об индикаторе BLUETOOTH

Индикатор BLUETOOTH горит или мигает синим цветом, показывая состояние BLUETOOTH.

Состояние системы	Состояние индикатора
Режим ожидания BLUETOOTH	Медленно мигает
Сопряжение BLUETOOTH	Быстро мигает
Подсоединение BLUETOOTH	Мигает
Соединение BLUETOOTH установлено	Горит

Для выключения индикатора BLUETOOTH

Выключите сигнал BLUETOOTH (стр. 27).

Сопряжение данной системы с устройством BLUETOOTH

Сопряжение – это операция, при которой устройства BLUETOOTH заранее регистрируют друг друга. После выполнения операции сопряжения нет необходимости в ее повторном выполнении. Если ваше устройство представляет собой NFC-совместимый смартфон, в выполнении процедуры сопряжения вручную нет необходимости.

1 Разместите устройство BLUETOOTH в пределах 1 метра от системы.

2 Нажмите BLUETOOTH для выбора функции BLUETOOTH.

В случае выбора функции BLUETOOTH при отсутствии в системе информации о сопряжении, система автоматически перейдет в режим сопряжения.

Примечание

В случае установки соединения BLUETOOTH завершите соединение BLUETOOTH. См. "Для завершения соединения BLUETOOTH" (стр. 25).

3 Удерживайте нажатой BLUETOOTH в течение 5 секунд или более.

На дисплее появится индикация "PAIRING".

4 Выполните процедуру сопряжения на устройстве BLUETOOTH.

Для получения подробной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации устройства BLUETOOTH.

5 Выберите номер модели аппарата на дисплее устройства BLUETOOTH.

Например, выберите "SONY:MHC-ECL99BT" или "SONY:MHC-ECL77BT".

При необходимости ввода ключа доступа на устройстве BLUETOOTH введите "0000".

6 Выполните соединение BLUETOOTH на устройстве BLUETOOTH.

После выполнения сопряжения и установки соединения BLUETOOTH на дисплее появится "BT AUDIO".

В зависимости от устройства BLUETOOTH, соединение может начаться автоматически после выполнения сопряжения.

Примечания

- Вы можете выполнить сопряжение до 8 устройств BLUETOOTH. В случае сопряжения 9-го устройства BLUETOOTH самое старое устройство будет удалено.
- "Ключ доступа" в зависимости от устройства может называться "Код доступа", "PIN-код", "PIN-номер" или "Пароль" и т.п.
- Режим ожидания сопряжения системы будет отменен примерно через 5 минут. Если сопряжение не получилось, повторите процедуру, начиная с действия 1.
- Если нужно выполнить сопряжение с другим устройством BLUETOOTH, повторите действия с 1 по 6.

Для отмены операции сопряжения

Нажмите кнопку BLUETOOTH.

Подсоединение смартфона одним касанием (NFC)

При касании системы NFC-совместимым смартфоном система автоматически:

- включается в функции BLUETOOTH.
- выполняет сопряжение.
- выполняет соединение BLUETOOTH.

Что такое "NFC"?

NFC (коммуникация ближнего поля) представляет собой технологию, которая обеспечивает беспроводную связь на коротком расстоянии между различными устройствами, например мобильными телефонами и IC-тегами. Благодаря функции NFC можно легко установить обмен данными просто касанием обозначенной контактной точки на NFC-совместимых устройствах.

1 Загрузите и установите приложение "Быстро подключить NFC".

Загрузите бесплатное приложение для Android™ с Google Play™ путем поиска "Быстро подключить NFC" или доступа к нему с помощью двухмерного кода ниже. За передачу данных может взиматься оплата.

Двухмерный код* для прямого доступа

* Воспользуйтесь приложением для считывания двухмерного кода.



Примечания

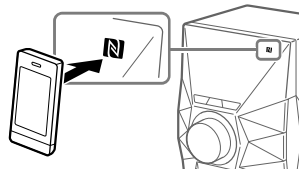
- Приложение может быть недоступно в некоторых странах и регионах.
- В зависимости от смартфона, вы можете использовать функцию NFC, не устанавливая данное приложение. В этом случае операции и характеристики могут отличаться. Для получения подробной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации смартфона.

Совместимые смартфоны
Смартфоны с встроенной функцией NFC (ОС: Android 2.3.3 или более поздняя версия, кроме Android 3.x)

2 Запустите на смартфоне приложение "Быстро подключить NFC".

Убедитесь, что отображается экран приложения.

3 Коснитесь смартфоном метки N на системе, чтобы смартфон начал вибрировать.



Выполните соединение в соответствии с инструкциями, отображаемыми на смартфоне. После установки соединения BLUETOOTH индикатор BLUETOOTH перестанет мигать и будет гореть постоянно. На дисплее появится индикация "BT AUDIO".

Вы можете переключить источник звука со смартфона на другое NFC-совместимое устройство BLUETOOTH. Для получения подробной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации устройства BLUETOOTH.

Рекомендация

Если сопряжение и соединение BLUETOOTH не выполнено, сделайте следующее.

- Перезапустите “Быстро подключить NFC” и медленно переместите смартфон над меткой N.
- При использовании продающегося отдельно чехла для смартфона снимите его.

Прослушивание музыки на устройстве BLUETOOTH

Вы можете управлять устройством BLUETOOTH, соединив систему и устройство BLUETOOTH с помощью AVRCP.

Перед воспроизведением музыки убедитесь в том, что:

- Функция BLUETOOTH устройства BLUETOOTH включена.
- Сопряжение выполнено.

Для воспроизведения музыки на NFC-несовместимом устройстве BLUETOOTH**1 Нажмите BLUETOOTH для выбора функции BLUETOOTH.**

На дисплее появится индикация “BT AUDIO”.

2 Установите соединение с устройством BLUETOOTH.

Последнее подсоединенное устройство BLUETOOTH будет подсоединено автоматически. Если устройство не подсоединено, установите соединение BLUETOOTH с устройства BLUETOOTH.

3 Нажмите кнопку ►.

В зависимости от устройства BLUETOOTH,

- вам может потребоваться дважды нажать ►.
- вам может потребоваться начать воспроизведение аудиосистемы на устройстве BLUETOOTH.

Примечания

- Если система не подсоединена к какому-либо устройству BLUETOOTH, система автоматически подсоединится с последнего подсоединенного устройства BLUETOOTH при нажатии ►.
- При попытке подсоединения к системе другого устройства BLUETOOTH, подсоединенное в данный момент устройство BLUETOOTH будет отсоединено.

Для воспроизведения музыки на NFC-совместимом смартфоне

Коснитесь смартфоном метки N на системе для установки соединения BLUETOOTH.

Начните на смартфоне воспроизведение аудиосистемы. Для получения подробной информации о воспроизведении обратитесь к инструкции по эксплуатации смартфона.

Для завершения соединения BLUETOOTH**■ Для NFC-несовместимых устройств BLUETOOTH**

- 1 Нажмите кнопку OPTIONS.
- 2 Нажимайте повторно кнопку ▲/▼ для выбора опции “DISCONNECT”, а затем нажмите кнопку ⊕.

В зависимости от устройства BLUETOOTH, соединение BLUETOOTH может быть завершено автоматически во время остановки воспроизведения.

■ Для NFC-совместимых смартфонов

Коснитесь смартфоном метки N на системе еще раз.

Удаление всей регистрационной информации о сопряжении

Для удаления всей регистрационной информации о сопряжении необходимо вернуть заводские установки системы. См. “Для сброса системы к заводским установкам” (стр. 36).

Установка аудиокодеков BLUETOOTH

(кроме модели для Северной Америки)

1 Нажмите BLUETOOTH для выбора функции BLUETOOTH.

На дисплее появится индикация "BT AUDIO".

Примечание

В случае установки соединения BLUETOOTH завершите соединение BLUETOOTH. См. "Для завершения соединения BLUETOOTH" (стр. 25).

2 Нажмите кнопку OPTIONS.

3 Нажимайте повторно кнопку \uparrow/\downarrow для выбора опции "BT:AAC", а затем нажмите кнопку \oplus .

4 Нажимайте повторно кнопку \uparrow/\downarrow для выбора "ON" или "OFF", а затем нажмите \oplus .

- ON: Выберите эту настройку, если устройство BLUETOOTH поддерживает усовершенствование звуковое кодирование (AAC).
- OFF: Выберите эту настройку, если устройство BLUETOOTH поддерживает только кодек с многополосным кодированием (SBC).

Примечание

В случае выбора AAC вы можете наслаждаться высококачественным звуком. Если вы не слышите звук AAC от устройства, выберите "OFF".

Настройка режима ожидания BLUETOOTH

Режим ожидания BLUETOOTH позволяет системе автоматически включаться при установке соединения BLUETOOTH с устройством BLUETOOTH.

1 Нажмите кнопку OPTIONS.

2 Нажимайте повторно кнопку \uparrow/\downarrow для выбора опции "BT:STBY", а затем нажмите кнопку \oplus .

3 Нажимайте повторно кнопку \uparrow/\downarrow для выбора "ON" или "OFF", а затем нажмите \oplus .

Если режим ожидания BLUETOOTH включен, система будет ожидать соединения BLUETOOTH даже после выключения системы. При установке соединения BLUETOOTH система включится автоматически.

Рекомендация

Выключите режим ожидания BLUETOOTH для уменьшения потребляемой мощности в режиме ожидания (эко-режим).

Включение или выключение сигнала BLUETOOTH

Если сигнал BLUETOOTH системы включен, вы можете подсоединяться к системе с сопряженного устройства BLUETOOTH во всех функциях. Сигнал BLUETOOTH включен по умолчанию.

Воспользуйтесь кнопками на аппарате для выполнения этой операции.

Удерживайте нажатыми EQ и ENTER в течение примерно 5 секунд.

На дисплее появится "BT ON" или "BT OFF".

Примечания

- Вы не можете выполнить следующие операции, если сигнал BLUETOOTH выключен:
 - Сопряжение с устройством BLUETOOTH
 - Установка аудиокодеков BLUETOOTH
 - Настройка режима ожидания BLUETOOTH
 - Использование "SongPal" через BLUETOOTH
- При выключении сигнала BLUETOOTH данная система не может быть обнаружена и соединение не может быть установлено с устройства BLUETOOTH.

Использование "SongPal" через BLUETOOTH

(кроме модели для Северной Америки)

О приложении

Специальное приложение для данной модели доступно как на Google Play, так и на App Store. Выполните поиск "SongPal" и загрузите бесплатное приложение для получения более подробной информации об удобных функциях.

Прочие операции

Использование дополнительного аудиокompонента

1 Подготовьте источник звука.

Подсоедините дополнительный аудиокompонент к гнезду(ам) AUDIO IN на аппарате с помощью аналогового аудиощнура (не прилагается).

2 Нажимайте повторно VOLUME – до появления на дисплее “VOL MIN”.

3 Выберите функцию аудиовхода.

Нажмите кнопку AUDIO IN.

4 Начните воспроизведение.

Начните воспроизведение подсоединенного компонента и отрегулируйте громкость.

Примечание

Если уровень громкости подсоединенного компонента слишком низкий, система может войти в режим ожидания автоматически. Отрегулируйте громкость компонента соответствующим образом. См. “Для выключения функции автоматического перехода в режим ожидания” (стр. 36).

Регулировка звука

Для	Нажмите
Регулировки громкости	VOLUME +/-.
Создания более динамичного звука	MEGA BASS.
Установки звукового эффекта	Повторно кнопку EQ +/-EQ – пока не отобразится нужный звуковой эффект.

Изменение дисплея

Для	Нажмите
Изменения информации на дисплее*	Повторно кнопку DISPLAY при включенной системе.

* Например, Вы можете просмотреть такую информацию, как номер дорожки, название файла/папки, название альбома или имя исполнителя.

Система предлагает следующий режим дисплея.

Режим дисплея	Если система выключена
Режим экономии энергии	Дисплей выключен для экономии энергии. Часы продолжают работать.

Примечания относительно информации на дисплее

- Символы, которые не могут быть отображены, появляются в виде " _".
- Следующая информация не отображается;
 - общее время воспроизведения для диска MP3 и устройства USB.
 - оставшееся время воспроизведения для файла MP3/WMA.
- Следующая информация отображается неправильно;
 - истекшее время воспроизведения файла MP3/WMA, закодированного с помощью технологии VBR (переменный поток данных).
 - названия папок и файлов, которые не соответствуют уровню 1/уровню 2 стандарта ISO9660 в формате расширения.

Использование таймеров

Данная система предоставляет две функции таймера. При выборе двух таймеров таймер сна имеет приоритет.

Таймер сна:

Вы можете засыпать под музыку. Функция работает, даже если часы не установлены.

Нажимайте повторно кнопку SLEEP. При выборе режима "AUTO" система выключится автоматически после того, как текущий диск или устройство USB остановится, или же через 100 минут.

Таймер воспроизведения:

Вы можете просыпаться под музыку CD, приемника FM, приемника AM (кроме модели для Северной Америки) или устройства USB в предустановленное время. Убедитесь, что Вы установили часы.

1 Подготовьте источник звука.

Подготовьте источник звука, а затем нажимайте кнопку VOLUME +/- для регулировки громкости.

2 Выберите режим установки таймера.

Нажмите кнопку TIMER MENU. Если часы не установлены, система будет находиться в режиме установки часов. В этом случае установите часы.



3 Установите таймер воспроизведения.


Нажимайте повторно кнопку ◀▶ для выбора опции "PLAY SET", а затем нажмите кнопку ⊕.

4 Установите время для начала воспроизведения.




Нажимайте повторно кнопку ▲/▼ для установки часов, а затем нажмите кнопку ⊕. Выполните такую же процедуру для установки минут.

5 Выполните такую же процедуру, как в пункте 4, чтобы установить время остановки воспроизведения.


6 Выберите источник звука.
Нажимайте повторно кнопку  до тех пор, пока не появится нужный источник звука, а затем нажмите кнопку .

7 Выключите систему.
Нажмите кнопку . Система включится автоматически перед предустановленным временем. Если в предустановленное время система включена, таймер воспроизведения не будет активирован. Не используйте систему с момента ее включения до тех пор, пока не начнется воспроизведение.

Для проверки установки

- 1 Нажмите кнопку TIMER MENU.
- 2 Нажимайте повторно кнопку  для выбора опции "SELECT", а затем нажмите кнопку .
- 3 Нажимайте повторно кнопку  для выбора опции "PLAY SEL", а затем нажмите кнопку .

Для отмены таймера

Повторяйте процедуру, приведенную в разделе "Для проверки установки", до тех пор, пока не появится индикация "OFF" в пункте 3, а затем нажмите кнопку .

Для изменения установки

Начните с пункта 1 раздела "Использование таймеров".

Рекомендация

Установка таймера воспроизведения остается до тех пор, пока установка не будет отменена вручную.

Дополнительная информация

Информация о совместимых устройствах

О поддерживаемых устройствах USB

- Данная система поддерживает только класс массовой памяти USB.
- Данная система поддерживает только устройства USB, отформатированные в FAT (кроме exFAT).
- Некоторые устройства USB могут не работать с данной системой.

О соединении BLUETOOTH для iPhone и iPod touch

Предназначено для

- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPod touch (5-е поколение)
- iPod touch (4-е поколение)

Поиск и устранение неисправностей

1 Убедитесь, что сетевой шнур и шнуры акустической системы правильно и надежно подсоединены.

2 Найдите неисправность в контрольной таблице, приведенной ниже, и выполните указанное действие по ее устранению.

Если неисправность не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Если на дисплее появляется индикация "PROTECT"

Немедленно отсоедините сетевой шнур и проверьте следующие пункты после того, как индикация "PROTECT" исчезнет.

- Вы используете только прилагаемые акустические системы?
- Не закрывает что-либо вентиляционные отверстия системы?

Если после проверки указанных выше пунктов не будет найдено никаких проблем, снова подсоедините сетевой шнур и включите систему. Если неисправность не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Если на дисплее появляется индикация "OVER CURRENT"

Обнаружена проблема с уровнем электрического тока из порта USB. Выключите систему и удалите устройство USB из порта USB. Убедитесь в исправности устройства USB. Если такой вид дисплея сохраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Система в целом

Система не включается.

- Включен ли в розетку шнур питания?

Система внезапно вошла в режим ожидания.

- Это не является неисправностью. Система входит в режим ожидания автоматически примерно через 15 минут, если не выполняются никакие операции и не обнаруживается никакой аудиосигнал. См. "Для выключения функции автоматического перехода в режим ожидания" (стр. 36).

Внезапная отмена операции установки часов или таймера воспроизведения.

- Если в течение минуты не выполняются никакие операции, установка часов или установка таймера воспроизведения отменяются автоматически. Выполните операцию с начала еще раз.

Нет звука.

- Проверьте соединения акустических систем.
- Вы используете только прилагаемые акустические системы?
- Не закрывает что-либо вентиляционные отверстия системы?
- Возможно радиовещание указанной станции временно остановлено.

Звук поступает только по одному каналу или же громкость звука не сбалансирована между левым и правым каналами.

- Расположите акустические системы симметрично, насколько это возможно.
- Подключайте только прилагаемые акустические системы.

Слышен сильный гул или шум.

- Переместите систему подальше от источников помех.
- Подключите систему к другой штепсельной розетке.
- Установите на шнур питания фильтр защиты от помех (продается отдельно).

Пульт дистанционного управления не работает.

- Устраните препятствия между пультом дистанционного управления и датчиком дистанционного управления на аппарате, и расположите аппарат подальше от флуоресцентного света.
- Направьте пульт дистанционного управления на датчик системы.
- Переместите пульт дистанционного управления ближе к системе.

На аппарате не работают никакие кнопки, кроме кнопки I/⏻, а на дисплее появляется индикация "LOCK ON".

- Включена функция блокировки от детей. Для отключения функции блокировки от детей удерживайте нажатой кнопку ■ на аппарате до тех пор, пока на дисплее не появится индикация "LOCK OFF".

Не удается извлечь диск, а на дисплее появляется индикация "LOCKED".

- Обратитесь к вашему дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.

На дисплее появится "SEARCH" или "READING".

- Управляйте системой после того, как исчезнет сообщение.

Диск CD/MP3

Звук пропускается, или диск не воспроизводится.

- Протрите диск и установите его обратно на место.
- Переставьте систему в место, не подверженное вибрации (например, на устойчивую подставку).

- Переместите акустические системы подальше от системы или разместите их на отдельных стойках. На большой громкости вибрация акустических систем может привести к пропуску звука.

Воспроизведение не начинается с первой дорожки.

- Установите обычный режим воспроизведения.

Начало воспроизведения занимает больше времени, чем обычно.

- Следующие диски могут увеличить время, необходимое для начала воспроизведения.
 - диск, записанный со сложной древовидной структурой.
 - диск, записанный в режиме мультисесии.
 - диск, который не был закрыт (диск, к которому можно добавлять данные).
 - диск, который содержит много папок.

Устройство USB

Подсоединенное устройство USB зарядить невозможно.

- Убедитесь в том, что устройство USB подсоединено надежно.

Устройство USB не работает надлежащим образом.

- Если Вы подсоедините устройство USB, которое не поддерживается системой, могут произойти следующие неполадки. См. раздел "Информация о совместимых устройствах" (стр. 31).
 - Устройство USB не распознается.
 - Имена файлов или папок не отображаются на данной системе.
 - Воспроизведение невозможно.
 - Прерывистый звук.
 - Возникновение шумов.
 - Раздается искаженный звук.

Нет звука.

- Устройство USB подключено неправильно. Выключите систему и повторно подсоедините устройство USB.

Имеет место шум, пропадание звука или искаженный звук.

- Выключите систему и повторно подсоедините устройство USB.
- Сами музыкальные данные зашумлены или звук искажен. Во время создания музыки с помощью данной системы или компьютера может быть записан шум. Создайте музыкальные данные еще раз.
- Используемая при кодировании файлов скорость передачи данных слишком низкая. Отправьте на устройство USB файлы, закодированные с более высокой скоростью передачи данных.

Индикация "SEARCH" отображается дольше, чем обычно, или для начала воспроизведения требуется длительное время.

- Процесс считывания может занимать много времени в следующих случаях.
 - На устройстве USB много папок или файлов.
 - Структура папок слишком сложная.
 - Слишком большая емкость памяти.
 - Внутренняя память фрагментирована.

Ошибочная индикация

- Символы, которые не могут быть отображены, появляются в виде " ".

Устройство USB не распознается.

- Выключите систему и повторно подсоедините устройство USB, а затем включите систему.
- См. раздел "Информация о совместимых устройствах" (стр. 31).

Передача завершается ошибкой.

- См. раздел “Информация о совместимых устройствах” (стр. 31).
- Устройство USB отформатировано неправильно. Подробные сведения о форматировании приведены в инструкции по эксплуатации устройства USB.
- Выключите систему и удалите устройство USB. Если устройство USB имеет выключатель питания, выключите устройство USB, а затем повторно включите после удаления его из системы. Затем выполните передачу данных еще раз.
- Во время передачи данных отсоединялось устройство USB или отключалось питание. Удалите частично записанный файл, а затем повторите передачу данных еще раз. Если это не решает проблему, возможно, устройство USB неисправно. Подробные сведения о решении этой проблемы приведены в инструкции по эксплуатации устройства USB.

Невозможно удалить аудиофайлы или папки на устройстве USB.

- Проверьте, не защищено ли устройство USB от записи.
- Во время операции удаления отсоединялось устройство USB или отключалось питание. Удалите частично стертый файл. Если это не решает проблему, возможно, устройство USB неисправно. Подробные сведения о решении этой проблемы приведены в инструкции по эксплуатации устройства USB.

Не удается начать воспроизведение.

- Выключите систему и повторно подсоедините устройство USB, а затем включите систему.
- См. раздел “Информация о совместимых устройствах” (стр. 31).
- Нажмите ► для начала воспроизведения.

Воспроизведение не начинается с первой дорожки.

- Установите обычный режим воспроизведения.

Невозможно воспроизвести файлы.

- Аудиофайлы могут иметь несоответствующие расширения. Данная система поддерживает следующие расширения файлов:
 - MP3: расширение файла “.mp3”
 - WMA: расширение файла “.wma”
- Устройства хранения данных USB, отформатированные в системах, отличных от FAT16 или FAT32, не поддерживаются.*
- Если Вы разбили устройство хранения данных USB на разделы, возможно воспроизведение только файлов в первом разделе.
- Файлы, закодированные или защищенные паролем и т.п., воспроизвести невозможно.

* Данная система поддерживает FAT16 и FAT32, однако некоторые устройства хранения данных USB могут не поддерживать обе системы FAT. Для получения подробных сведений см. руководство по эксплуатации каждого устройства хранения данных USB или же обратитесь к производителю.

Тюнер

Слышен сильный гул или шум, или же невозможно осуществить прием станций.

- Подсоедините надлежащим образом антенну.
- Попытайтесь найти другое положение и ориентацию для лучшего приема антенны.
- Во избежание создания помех держите антенну подальше от шнуров акустических систем и сетевого шнура.
- Выключите все находящиеся поблизости электроприборы.

Устройство BLUETOOTH

Не удается выполнить сопряжение.

- Переместите устройство BLUETOOTH ближе к системе.
- Сопряжение может быть невозможным, если вблизи системы находятся другие устройства BLUETOOTH. В данном случае выключите остальные устройства BLUETOOTH.
- Проверьте правильность ввода ключа доступа при выборе номера модели (данной системы) на устройстве BLUETOOTH.

Соединение невозможно.

- Устройство BLUETOOTH, которое вы попытались подсоединить, не поддерживает профиль A2DP и не может быть подсоединено к системе.
- Включите функцию BLUETOOTH устройства BLUETOOTH.
- Установите соединение с устройством BLUETOOTH.
- Регистрационная информация о сопряжении удалена. Выполните операцию сопряжения еще раз.
- Удалите регистрационную информацию об устройстве BLUETOOTH путем сброса системы к заводским установкам (стр. 36) и выполните операцию сопряжения еще раз (стр. 23).

Наблюдаются пропуски или колебания звука, соединение исчезает.

- Система и устройство BLUETOOTH находятся слишком далеко друг от друга.
- При наличии препятствий между системой и устройством BLUETOOTH устраните препятствия или избегайте их.
- При наличии аппаратуры, генерирующей электромагнитное излучение, например, беспроводной локальной сети, другого устройства BLUETOOTH или расположенной поблизости микроволновой печи, отодвиньте их.

Звук с устройства BLUETOOTH не слышен на данной системе.

- Сначала увеличьте громкость на устройстве BLUETOOTH, затем отрегулируйте громкость с помощью VOLUME +/-.

Слышен сильный гул, шум или искаженный звук.

- При наличии препятствий между системой и устройством BLUETOOTH устраните препятствия или избегайте их.
- При наличии аппаратуры, генерирующей электромагнитное излучение, например, беспроводной локальной сети, другого устройства BLUETOOTH или расположенной поблизости микроволновой печи, отодвиньте их.
- Уменьшите громкость на подсоединенном устройстве BLUETOOTH.

Для изменения интервала настройки AM (кроме моделей для Северной Америки, Европы и России)


Интервал настройки AM предустановлен на фирме-изготовителе на 9 кГц или 10 кГц по умолчанию.

Используйте кнопки на аппарате для изменения интервала настройки AM-радиовещания.

- 1** Выполните настройку на какую-либо станцию AM.
- 2** Удерживайте нажатой MEGA BASS на аппарате до тех пор, пока на дисплее не появится "530" (10 кГц) или "531" (9 кГц). Все предустановленные станции AM будут стерты.

Для сброса системы к заводским установкам

Если система все равно не функционирует надлежащим образом, сбросьте систему к заводским установкам.

- 1 Отсоедините и повторно подсоедините шнур питания, а затем включите систему.**
- 2 Удерживайте нажатыми кнопки  и EQ на аппарате до тех пор, пока на дисплее не появится индикация "RESET".**
Все сконфигурированные пользователем установки, например предустановленные радиостанции, регистрационная информация о сопряжении, таймер и часы будут возвращены к заводским установкам по умолчанию.

Для выключения функции автоматического перехода в режим ожидания

Эта система оснащена функцией автоматического перехода в режим ожидания. Система, оснащенная этой функцией, входит в режим ожидания автоматически примерно через 15 минут, если не выполняются никакие операции и не обнаруживается никакой аудиосигнал.

По умолчанию функция автоматического перехода в режим ожидания включена.

При включенной системе удерживайте нажатой кнопку  до тех пор, пока не появится индикация "AUTO STANDBY OFF".

Для включения функции повторяйте процедуру до тех пор, пока не появится индикация "AUTO STANDBY ON".

Примечания

- Функция автоматического перехода в режим ожидания недоступна для функции тюнера.
- Система может не войти в режим ожидания автоматически в следующих случаях:
 - при обнаружении аудиосигнала.
 - во время воспроизведения аудиодорожек или файлов.
 - в процессе предварительной установки таймера воспроизведения или таймера сна.

Сообщения

DISC ERR

Вы вставили диск, который невозможно воспроизвести.

ERROR

Вы не можете передавать музыкальные произведения на устройство USB, потому что устройство USB защищено от записи или же память устройства USB заполнена.

FULL

Вы пытались запрограммировать более 64 дорожек или файлов (пунктов).

NO FILE

На дисках CD-R/CD-RW или устройстве USB нет доступных для воспроизведения файлов.

NO STEP

Все запрограммированные пункты удалены.

NO USB

Нет подсоединенного устройства USB или подключено устройство USB, которое не поддерживается системой.

PLAY SET

Вы пытались выбрать таймер, когда таймер воспроизведения не был установлен.

PLS STOP

Вы нажали кнопку PLAY MODE/TUNING MODE во время воспроизведения.

SELECT

Вы нажали кнопку TIMER MENU во время работы таймера.

TIME NG

Время начала и окончания воспроизведения по таймеру установлены на одно и то же время.

Меры предосторожности

Диски, которые система МОЖЕТ воспроизводить

- Аудиодиск CD
- Диски CD-R/CD-RW (аудиоданные/ файлы MP3)

Диски, которые система НЕ МОЖЕТ воспроизводить

- CD-ROM
- Диски CD-R/CD-RW, записанные в форматах, отличных от форматов музыкальных CD, соответствующих уровню 1/уровню 2 стандарта ISO9660
- Диски CD-R/CD-RW, записанные в режиме мультисессии, у которых не "закрыта сессия"
- Диски CD-R/CD-RW с плохим качеством записи, диски CD-R/CD-RW, имеющие царапины или загрязненные, или диски CD-R/CD-RW, записанные на несовместимом записывающем устройстве
- Диски CD-R/CD-RW, закрытые ненадлежащим образом
- Диски, содержащие файлы, отличные от файлов MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Диски нестандартной формы (например, в виде сердца, квадрата, звезды)
- Диски, к которым прикреплена липкая лента, бумага или наклейка
- Взятые напрокат или бывшие в употреблении диски, имеющие бирки, где клей выходит за пределы бирки
- Диски, имеющие этикетки, напечатанные с использованием липкой на ощупь краски

Примечания относительно дисков

- Перед воспроизведением протрите диск чистой тканью от центра к краю.
- Не очищайте диски с помощью растворителей, таких как бензин, разбавители, имеющиеся в продаже очистители или антистатические аэрозоли, предназначенные для долгоиграющих виниловых пластинок.
- Не подвергайте диски воздействию прямого солнечного света или источников тепла, например, от воздуховодов для горячего воздуха, и не оставляйте их в припаркованном на солнце автомобиле.

О мерах безопасности

- Полностью отсоединяйте сетевой шнур от сетевой розетки, если не предполагается использовать аппарат в течение продолжительного периода времени. При отсоединении аппарата всегда держитесь за штепсельную вилку. Ни в коем случае не тяните за сам шнур.
- Если в систему попал какой-либо твердый предмет или жидкость, отключите систему от розетки и проверьте ее у квалифицированного специалиста, прежде чем эксплуатировать ее снова.
- Шнур питания переменного тока может быть заменен только квалифицированным персоналом.

О расположении

- Не располагайте систему в наклонном положении или в чрезмерно жарких, холодных, пыльных, грязных или влажных местах, а также в местах с недостаточной вентиляцией или подверженных вибрации, прямому солнечному свету или яркому свету.
- Будьте осторожны, располагая аппарат или акустические системы на специально обработанных поверхностях (например, воском, маслом, средством для полировки), так как это может привести к коррозии или обесцвечиванию поверхности.
- Если система переносится из холода в теплое место или размещается в очень сырой комнате, влага может конденсироваться на линзе внутри CD-проигрывателя и привести к неисправности системы. В данной ситуации извлеките диск и оставьте систему включенной примерно в течение часа до испарения влаги.

О внутренней генерации тепла

- Нагревание аппарата во время работы является нормальным и не является причиной для беспокойства.
- Не прикасайтесь к корпусу, если аппарат использовался непрерывно на высокой громкости, поскольку корпус может стать горячим.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия.

Об акустической системе

Данная акустическая система не экранирована от магнитных полей, и изображение расположенного поблизости телевизора может быть искажено магнитными полями. В данной ситуации выключите телевизор, подождите от 15 до 30 минут и включите его снова.

Если улучшений нет, отодвиньте акустические системы подальше от телевизора.

Очистка корпуса

Очищайте данную систему мягкой тканью, слегка смоченной в мягком моющем растворе. Не используйте никакие типы наждачной бумаги, чистящих порошков, или растворителей, таких как разбавитель, бензин или спирт.

О соединении BLUETOOTH

- Устройства BLUETOOTH должны использоваться на расстоянии около 10 метров (без препятствий) друг от друга. Эффективный диапазон связи может сократиться в следующих условиях.
 - Если между устройствами при соединении BLUETOOTH находится человек, металлический объект, стена или другое препятствие
 - Места, где установлена беспроводная локальная сеть
 - Вблизи используемых микроволновых печей
 - Места, где возникают другие электромагнитные волны
- Устройства BLUETOOTH и беспроводные локальные сети (IEEE 802.11b/g) используют одну и ту же полосу частот (2,4 ГГц). При использовании устройства BLUETOOTH возле устройства, совместимого с беспроводной локальной сетью, могут возникнуть электромагнитные помехи. Это может привести к снижению скорости передачи данных, возникновению помех или невозможности подключения. Если это произойдет, попробуйте следующие методы устранения:
 - Попробуйте выполнить соединение данной системы и устройства BLUETOOTH, находясь на расстоянии по крайней мере 10 метров от оборудования беспроводной локальной сети.
 - Выключите питание оборудования беспроводной локальной сети при использовании устройства BLUETOOTH на расстоянии до 10 метров.

- Радиоволны, излучаемые данной системой, могут вызывать помехи в работе некоторых медицинских приборов. Поскольку эти помехи могут привести к неисправности, всегда отключайте питание данной системы и устройства BLUETOOTH в следующих местах:
 - В больницах, в поездах, самолетах, на заправках и в любых местах, где могут присутствовать взрывоопасные газы
 - Возле автоматических дверей или пожарной сигнализации
- Данная система поддерживает функции безопасности, соответствующие спецификации BLUETOOTH, для обеспечения безопасности во время связи с помощью технологии BLUETOOTH. Однако данной меры безопасности может оказаться недостаточно в зависимости от содержимого установок и других факторов, поэтому будьте всегда осторожны при осуществлении соединения с помощью технологии BLUETOOTH.
- Фирма Sony не может нести никакой ответственности за ущерб или другие потери вследствие утечки информации во время соединения с помощью BLUETOOTH.
- Соединение BLUETOOTH не всегда возможно со всеми устройствами BLUETOOTH, которые имеют такой же профиль, как и данная система.
- Устройства BLUETOOTH, соединенные с данной системой, должны соответствовать спецификации BLUETOOTH, установленной компанией Bluetooth SIG, Inc., и должны проходить сертификацию на соответствие. Однако даже если устройство соответствует спецификации BLUETOOTH, возможны случаи, когда параметры или технические характеристики устройства BLUETOOTH делают соединение невозможным или же могут привести к отличиям в методах управления, обнаружения или эксплуатации.
- В зависимости от устройства BLUETOOTH, соединенного с данной системой, средств связи или окружающих условий, может возникнуть шум или прерывание звука.

Технические характеристики

Основной аппарат

Секция усилителя

МНС-ECL99BT

Модель для США:

Передняя акустическая система:
Выходная мощность (для справок):
235 Вт + 235 Вт (на канал при 3 Ом, 1 кГц)
Сабвуфер:
Выходная мощность (для справок):
230 Вт (при 3 Ом, 100 Гц)

Другие модели:

Передняя акустическая система:
Выходная мощность (номинальная):
60 Вт + 60 Вт (при 3 Ом, 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 1%)
Выходная мощность (для справок):
235 Вт + 235 Вт (на канал при 3 Ом, 1 кГц)
Сабвуфер:
Выходная мощность (для справок):
230 Вт (при 3 Ом, 100 Гц)

МНС-ECL77BT

Модель для США:

Выходная мощность (для справок):
235 Вт + 235 Вт (на канал при 3 Ом, 1 кГц)

Модель для Бразилии:

Выходная мощность (для справок):
320 Вт (160 Вт на канал при 3 Ом, 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

Другие модели:

Выходная мощность (номинальная):
60 Вт + 60 Вт (при 3 Ом, 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 1%)
Выходная мощность (для справок):
235 Вт + 235 Вт (на канал при 3 Ом, 1 кГц)

Вход

Модели для Ближнего Востока, Африки и Латинской Америки:

AUDIO IN L/R: Чувствительность 800 мВ, полное сопротивление 10 кОм

Другие модели:

AUDIO IN (стереофоническое мини-гнездо): Чувствительность 800 мВ, полное сопротивление 10 кОм

Выходы

FRONT SPEAKERS (MHC-ECL99BT)/ SPEAKERS (MHC-ECL77BT):

Допускается полное сопротивление 3 Ом
SUBWOOFER (только MHC-ECL99BT):

Допускается полное сопротивление 3 Ом

Секция CD-проигрывателя

Система: Система компакт-дисков и цифровая аудиосистема

Характеристики лазерного диода

Продолжительность эмиссии: непрерывная

Выходная мощность лазера*:

Менее чем ем 44,6 мкВт

* Данная выходная мощность представляет величину, измеренную на расстоянии 200 мм от поверхности объектива на блоке оптического звукоснимателя с апертурой в 7 мм.

Секция устройства USB

Порт Ψ (USB): Тип А, максимальный ток 1,5 А

Поддерживаемые аудиоформаты (только диски MP3 и устройства USB)

Поддерживаемая скорость передачи данных:

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32 кбит/с — 320 кбит/с,

переменный поток данных

WMA*: 32 кбит/с — 192 кбит/с,

переменный поток данных

Частота дискретизации:

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32/44,1/48 кГц

WMA*: 44,1 кГц

* Только устройства USB

Секция тюнера

FM-стерео

Модель для Северной Америки:

Супергетеродинный тюнер FM

Другие модели:

Супергетеродинный тюнер FM/AM

Антенна:

Проволочная FM-антенна

Рамочная AM-антенна (кроме модели для Северной Америки)

Секция тюнера FM:

Диапазон настройки:

Модели для Северной Америки и Бразилии: 87,5 МГц – 108,0 МГц (шаг 100 кГц)

Другие модели: 87,5 МГц – 108,0 МГц (шаг 50 кГц)

Секция тюнера AM (кроме модели для Северной Америки):

Диапазон настройки:

Модели для Европы и России:

531 кГц – 1602 кГц (шаг 9 кГц)

Модели для Африки и Ближнего Востока:

531 кГц – 1602 кГц (шаг 9 кГц)

530 кГц – 1610 кГц (шаг 10 кГц)

Другие модели:

531 кГц – 1710 кГц (шаг 9 кГц)

530 кГц – 1710 кГц (шаг 10 кГц)

Секция BLUETOOTH

Система связи:

BLUETOOTH стандартная версия 3.0

Выходной сигнал:

Мощность устройства BLUETOOTH по стандарту класса 2

Максимальный диапазон связи:

Прямая видимость приблиз. 10 м¹⁾

Полоса частот:

Полоса 2,4 ГГц (2,4000 ГГц – 2,4835 ГГц)

Метод модуляции:

FHSS (расширение спектра скачкообразной перестройкой частоты)

Совместимые профили BLUETOOTH²⁾:

A2DP (профиль расширенного распределения аудио)

AVRCP 1.3 (профиль дистанционного управления аудио/видео)

SPP (профиль последовательного порта)

Поддерживаемые кодеки:

SBC (кодек с многополосным кодированием)

AAC (усовершенствованное звуковое кодирование)³⁾

¹⁾ Фактический диапазон может отличаться в зависимости от факторов, таких как препятствия между устройствами, магнитные поля вокруг микроволновых печей, статическое электричество, чувствительность приема, характеристика антенны, операционная система, программное приложение и т.п.

²⁾ Профили стандарта BLUETOOTH указывают цель соединения BLUETOOTH между устройствами.

³⁾ Кроме модели для Северной Америки

Акустическая система

Передняя акустическая система

Модели для Северной Америки, Европы, России и Австралии: SS-EC719iP

Другие модели: SS-ECL77BT

Акустическая система: 2-полосная акустическая система с

низкочастотным фазоинвертором

Компоненты акустической системы:

Вуфер: 160 мм, конический тип

Твитер: 40 мм, рупорный тип

Номинальное полное сопротивление:

3 Ом

Размеры (Ш/В/Г):

Приблиз. 230 мм × 304 мм × 205 мм

Масса: Приблиз. 2,5 кг каждая

акустическая система

Количество: 2 шт.

Сабвуфер только для MHC-ECL99BT

Модели для Северной Америки,

Европы и России: SS-WG919iP

Другие модели: SS-WEC99BT

Акустическая система: Система

сабвуфера с низкочастотным

фазоинвертором

Компонент акустической системы:

200 мм, конический тип

Номинальное полное сопротивление:

3 Ом

Размеры (Ш/В/Г):

Приблиз. 280 мм × 304 мм × 290 мм

Масса: Приблиз. 5,0 кг каждая

акустическая система

Количество: 1 шт.

Система в целом

Требования по электропитанию:

Модель для Северной Америки:
120 В переменного тока, 60 Гц
Модели для Мексики и Бразилии:
120 В – 240 В переменного тока,
60 Гц

Другие модели: 120 В – 240 В
переменного тока, 50/60 Гц

Потребляемая мощность:

МНС-ECL99BT: 90 Вт

МНС-ECL77BT: 75 Вт

Потребляемая мощность в режиме
ожидания (в режиме экономии
энергии):

При выключенном режиме
ожидания BLUETOOTH: 0,5 Вт (эко-
режим)

При включенном режиме
ожидания BLUETOOTH: 4 Вт (все
беспроводные сетевые включены)

Размеры (Ш/В/Г, включая наибольшие
выступы) (не включая акустические
системы):

МНС-ECL99BT: Приблиз. 193 мм ×
300 мм × 260 мм

МНС-ECL77BT: Приблиз. 193 мм ×
300 мм × 260 мм

Масса (не включая акустические
системы):

МНС-ECL99BT: Приблиз. 3,1 кг

МНС-ECL77BT: Приблиз. 3,1 кг

Количество основных аппаратов: 1 шт.

Прилагаемые принадлежности:

Пульт дистанционного
управления (1)

Батарейка R6 (размера AA)* (1)

Проволочная FM-антенна (1)

Рамочная AM-антенна (1) (кроме
модели для Северной Америки)

* Рекомендуемый срок годности указан
на отрицательной стороне батарейки.

Конструкция и технические
характеристики могут быть изменены
без уведомления.

Информация для покупателей в Украине

Условия хранения

Товары сохраняют в упакованном
виде в темных, сухих, чистых, хорошо
вентилируемых помещениях,
изолированных от мест хранения
кислот и щелочей.

– Температура хранения: от -10°C до
+45°C

– Относительная влажность хранения:
от 30% до 70%

– Рабочая температура: от 5°C до 35°C

– Рабочая относительная влажность: от
30% до 70%

Примечания о лицензии и торговой марке

- Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получена от Fraunhofer IIS и Thomson.
- Windows Media является зарегистрированным товарным знаком или товарным знаком корпорации Microsoft в Соединенных Штатах и/или в других странах.
- Данный аппарат защищен определенными правами на интеллектуальную собственность Корпорации Microsoft. Запрещено использование или распространение указанной технологии вне данного аппарата без лицензии Microsoft или дочерних компаний Microsoft.
- Текстовый символ и логотип BLUETOOTH® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и какое-либо использование таких знаков Sony Corporation осуществляется по лицензии. Другие товарные знаки и торговые названия являются собственностью соответствующих владельцев.
- Знак N является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком NFC Forum, Inc. в США и других странах.
- Android™ является товарным знаком Google Inc.
- Google Play™ является товарным знаком Google Inc.
- iPhone и iPod touch являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является знаком обслуживания Apple Inc.
- “Made for iPod” и “Made for iPhone” означает, что электронный аксессуар предназначен специально для подключения к iPod или iPhone соответственно, и сертифицирован разработчиком в соответствии со стандартами качества Apple. Apple не несет ответственности за функционирование данного устройства или его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам. Имейте в виду, что использование данного аксессуара с iPod или iPhone может влиять на функционирование беспроводной связи.
- Все другие товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки принадлежат соответствующим владельцам. В данном руководстве знаки ™ и ® не указываются.

<http://www.sony.net/>



©2014 Sony Corporation Printed in China

* 4 5 3 9 4 1 5 6 1 * (1)

